

材质：105g铜版纸 尺寸：60X80mm 印刷：单黑+双面印刷 折页

AUKEY

Charging Your Devices

Laden Sie Ihre Geräte auf
Charger vos appareils
Cargue sus Dispositivos
Caricare i tuoi dispositivi
Mengisi Daya Perangkat Anda
Ladowanie urządzeń
機器を充電する
为设备充电
為裝置充電

USER MANUAL

Wireless Charger

Benutzerhandbuch | Manuel de l'Utilisateur | Manual de Usuario
Manuale d'uso | Instrukcja Użytkownika | Instrukcja obsługi
取扱説明書 | 使用说明书 | 使用手冊 | 說明書

Quando si smaltisce questo prodotto, seguire le istruzioni di ciascun governo locale e smaltirlo correttamente.
Saat membuang produk ini, ikuti petunjuk dari masing-masing pemerintah setempat dan buang dengan benar.
Podczas utylizacji tego produktu należy postępować zgodnie z instrukcjami władz lokalnych i prawidłowo go utylizować.
本製品を廃棄する場合は、地方自治体の指示に従って適切に廃棄してください。
废弃本产品时，请遵循当地政府的指导正确废弃。
廢棄本產品時，請遵循當地政府的指導正確廢棄。
عند التخلص من هذا المنتج ، اتبع تعليمات كل حكومة محلية وتخلص منه بشكل صحيح.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) this device may not cause harmful interference, and 2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
-Reorient or relocate the receiving antenna.
-Increase the separation between the equipment and receiver.
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.

Compatibility | Kompatibilität | Compatibilità | Compatibilidad | Compatibilität | Kesesuaian | Zgodność | 互換性 | 相容性 | التوافق
Phone: iPhone 12 / 13 / 14 / 15 series, other Qi certified phones (with Magnetic phone case).
Earphone: AirPods Pro 1/2, AirPods 2/3, and other models with wireless charging case.

Telefon: iPhone 12/13/14/15-Serie, andere Qi-zertifizierte Telefone (mit magnetischer Handyhülle).
Apple Watch: Apple Watch Ultra 2 / Ultra / SE / 8 / 7 / 6 / 5 / 4 / 3 / 2 oder höhere Modelle.
Kopfhörer: AirPods Pro 1/2, AirPods 2/3 und andere Modelle mit kabelloser Ladehülle.

Téléphone :iPhone série 12/13/14/15, autres téléphones certifiés Qi (avec coque de téléphone magnétique).
Apple Watch: Apple Watch Ultra 2 / Ultra / SE / 8 / 7 / 6 / 5 / 4 / 3 / 2 ou modèles supérieurs.
Écouteurs : AirPods Pro 1/2, AirPods 2/3 et autres modèles avec étui de chargement sans fil.

Telefeno: iPhone series 12/13/14/15, otros teléfonos con certificación Qi (con funda magnética para teléfono).
Apple Watch: Apple Watch Ultra 2 / Ultra / SE / 8 / 7 / 6 / 5 / 4 / 3 / 2 o modelos superiores.
Auriculares: AirPods Pro 1/2, AirPods 2/3 y otros modelos con estuche de carga inalámbrica.

Telefeno: serie iPhone 12/13/14/15, altri telefoni certificati Qi (con custodia magnetica).
Apple Watch: Apple Watch Ultra 2 / Ultra / SE / 8 / 7 / 6 / 5 / 4 / 3 / 2 o modelli superiori.
Auricolari: AirPods Pro 1/2, AirPods 2/3 e altri modelli con custodia di ricarica wireless.

Ponsel: seri iPhone 12/13/14/15, ponsel bersertifikasi Qi lainnya (dengan casing ponsel Magnetik).
Apple Watch: Apple Watch Ultra 2 / Ultra / SE / 8 / 7 / 6 / 5 / 4 / 3/2 atau model lebih tinggi.
Earphone: AirPods Pro 1/2, AirPods 2/3, dan model lain dengan wadah pengisi daya nirkabel.

Telefon: seria iPhone 12 / 13 / 14 / 15, inne telefony z certyfikatem Qi (z magnetycznym etui na telefon).
Apple Watch: Apple Watch Ultra 2 / Ultra / SE / 8 / 7 / 6 / 5 / 4 / 3 / 2 lub nowsze modele.
Słuchawki: AirPods Pro 1/2, AirPods 2/3 i inne modele z etui do ładowania bezprzewodowego.

スマートフォン: iPhone 12 / 13 / 14 / 15 シリーズ、その他の Qi 認定携帯電話 (磁気ケース付き)。
Apple Watch: Apple Watch Ultra 2 / Ultra / SE / 8 / 7 / 6 / 5 / 4 / 3 / 2以降のモデル。
イヤホン: AirPods Pro 1 / 2, AirPods 2 / 3、およびワイヤレス充電ケース付きのその他のモデル。

手机: iPhone 12 / 13 / 14 / 15 系列, 其他 Qi 认证手机 (带磁性手机壳)。
Apple Watch: Apple Watch Ultra 2 / Ultra / SE / 8 / 7 / 6 / 5 / 4 / 3 / 2 或更高型号。
耳机: AirPods Pro 1 / 2, AirPods 2 / 3 以及其他带无线充电盒的型号。
手機: iPhone 12 / 13 / 14 / 15 系列, 其他 Qi 認證手機 (帶磁性手機殼)。
Apple Watch: Apple Watch Ultra 2 / Ultra / SE / 8 / 7 / 6 / 5 / 4 / 3 / 2 或更高型號。
耳機: AirPods Pro 1 / 2, AirPods 2 / 3 以及其他帶無線充電盒的型號。

الهاتف: سلسلة iPhone 12 / 13 / 14 / 15 (مع حافظة هاتف مغناطيسية).
Apple Watch: Apple Watch Ultra 2 / Ultra / SE / 8 / 7 / 6 / 5 / 4 / 3 / 2 أو نماذج أعلى.
سماعات الأذن : AirPods Pro 1 / 2 , AirPods 2 / 3 وأجهزة الشحن اللاسلكي.

LED Indication

LED-Anzeige | Indications LED | Indicación LED | Indicazione LED | Indikasi LED | Wskazanie LED | LED表示の説明 | LED指示説明 | LED指示説明 | LED إنذار

Power on	White light on for 10s and then turn off
Standby Mode	Light off
Charging in process	Breathing light for 10s and then turn off
Charging completed	Solid white for 10s and then turn off
Warning	Quick flash

Note

Notiz | Note | Nota | Nota | Catatan | Notatka | ノート | 注意 | 注意 | ملاحظة

● This wireless charger is able to provide fast charging up to 15W for iPhone 12 and later models running on iOS 17 or higher.
Dieses kabellose Ladegerät ist in der Lage, iPhone 12 und neuere Modelle mit iOS 17 oder höher schnell mit bis zu 15 W aufzuladen.
Ce chargeur sans fil est capable de fournir une charge rapide jusqu'à 15 W pour les iPhone 12 et les modèles ultérieurs fonctionnant sous iOS 17 ou supérieur.
Este cargador inalámbrico puede proporcionar una carga rápida de hasta 15 W para iPhone 12 y modelos posteriores con iOS 17 o superior.
Questo caricabatterie wireless è in grado di fornire una ricarica rapida fino a 15 W per iPhone 12 e modelli successivi con iOS 17 o versioni successive.
Pengisi daya ini mampu memberikan pengisian cepat hingga 15W untuk iPhone 12 dan model lebih baru yang menjalankan iOS 17 atau lebih tinggi.
Ta bezprzewodowa ładowarka jest w stanie zapewnić szybkie ładowanie z mocą do 15 W dla iPhone'a 12 i nowszych modeli z systemem iOS 17 lub nowszym.
このワイヤレス充電器は、iOS 17 以降を搭載した iPhone 12 以降のモデルに最大 15W の高速充電を提供できます。
这款无线充电器能够为运行 iOS 17 或更高版本的 iPhone 12 及更高版本提供高达 15W 的快速充电。

这款无线充电器能够为运行 iOS 17 或更高版本的 iPhone 12 及更高版本提供高达 15W 的快速充电。
هذا الشحن اللاسلكي قادر على توفير شحن سريع يصل إلى 15 وات لأجهزة iPhone 12 والهواتف الأحدث التي تعمل بنظام iOS 17 أو أعلى.

● Provide fast charging up to 5W for Apple Watch 7 series and later.
Bieleť schnelles Laden mit bis zu 5 W für die Apple Watch 7-Serie und höher.
Fournit une charge rapide jusqu'à 5 W pour l'Apple Watch série 7 et plus tard.
Proporciona carga rápida de hasta 5 W para Apple Watch serie 7 y posteriores.
Fornisce una ricarica rapida fino a 5 W per Apple Watch serie 7 e versioni successive.
Menyediakan pengisian daya cepat hingga 5W untuk Apple Watch 7 series dan yang lebih baru.
Zapewni szybkie ładowanie do 5 W w przypadku zegarków Apple Watch z serii 7 i nowszych.
Apple Watch 7 シリーズ以降では最大 5W の高速充電が可能です。
为 Apple Watch 7 系列及后续机型提供高达 5W 的快速充电。
為 Apple Watch 7 系列及後續型號提供高達 5W 的快速充電。
يمكنك توفير شحن سريع يصل إلى 5 وات لأجهزة Apple Watch 7 والإصدارات الأحدث.

● Charger above 20W is recommended for better performance.
Für eine bessere Leistung wird ein Ladegerät über 20W empfohlen.
Un chargeur supérieur à 20W est recommandé pour de meilleures performances.
Se recomienda un cargador de más de 20W para un mejor rendimiento.
Per prestazioni migliori si consiglia un caricabatterie superiore a 20W.
Pengisi daya di atas 20W disarankan untuk kinerja yang lebih baik.
Aby uzyskać lepszą wydajność, zalecana jest ładowarka o mocy powyżej 20W.
製品のバフォーマンスを向上させるために、20W以上の電力の充電器を使用することを勧めます。
建议使用功率20W以上的充电器以获得更好产品性能。
建議使用功率20W以上的充電器以獲得更好產品性能。
يوصى باستخدام شحن أعلى من 20 وات للحصول على أداء أفضل.

Do not leave it in humid, extremely hot or cold place for a long time.
Lassen Sie es nicht längere Zeit an einem feuchten, extrem heißen oder kalten Ort liegen.
Ne le laissez pas dans un endroit humide, extrêmement chaud ou froid pendant une longue période.
No lo deje en un lugar húmedo, extremadamente caliente o frío durante mucho tiempo.
Non lasciarlo a lungo in luoghi umidi, estremamente caldi o freddi.

Product Care and Precautions

Produktpflege und Vorsichtsmaßnahmen
Entretien et précautions du produit
Cuidados y precauciones del producto
Cura e precauzioni del prodotto
Perawatan produk dan tindakan pencegahan
Pielegacja produktu i środki ostrożności
製品のお手入れと使用上の注意
產品保養及注意事項
產品保養及注意事項

العناية بالمنتج والاحتياطات

● Keep away from liquids and extreme heat.
Von Flüssigkeiten und extremer Hitze fernhalten.
Tenir à l'écart des liquides et de la chaleur extrême.
Mantenga el producto alejado de líquidos y calor extremo.
Tenere lontano da liquidi e calore estremo.
Jauhkan dari cairan dan panas yang ekstrim.
Przechowywać z dala od płynów i ekstremalnego ciepła.
Für eine bessere Leistung wird ein Ladegerät über 20W empfohlen.
Un chargeur supérieur à 20W est recommandé pour de meilleures performances.
Se recomienda un cargador de más de 20W para un mejor rendimiento.
Per prestazioni migliori si consiglia un caricabatterie superiore a 20W.
Pengisi daya di atas 20W disarankan untuk kinerja yang lebih baik.
Aby uzyskać lepszą wydajność, zalecana jest ładowarka o mocy powyżej 20W.
製品のバフォーマンスを向上させるために、20W以上の電力の充電器を使用することを勧めます。
建议使用功率20W以上的充电器以获得更好产品性能。
建議使用功率20W以上的充電器以獲得更好產品性能。
يوصى باستخدام شحن أعلى من 20 وات للحصول على أداء أفضل.

● Do not leave it in humid, extremely hot or cold place for a long time.
Lassen Sie es nicht längere Zeit an einem feuchten, extrem heißen oder kalten Ort liegen.
Ne le laissez pas dans un endroit humide, extrêmement chaud ou froid pendant une longue période.
No lo deje en un lugar húmedo, extremadamente caliente o frío durante mucho tiempo.
Non lasciarlo a lungo in luoghi umidi, estremamente caldi o freddi.

Jangan tinggalkan di tempat yang lembab, sangat panas atau dingin untuk waktu yang lama.
Nie pozostawiaj go w wilgotnym, bardzo gorącym lub zimnym miejscu przez dłuższy czas.
避免在多湿、高温、寒冷的地方长时间放置。
請勿將其長時間放置於潮濕、高溫或寒冷的地方。
請勿將其長時間放置於潮濕、高溫或寒冷的地方。
لا تتركه في مكان رطب أو شديد الحرارة أو بارد لفترة طويلة.

It is normal for the device to heat up slightly when charging. If it gets too hot to operate, stop charging immediately.

Es ist normal, dass sich das Gerät beim Laden leicht erwärmt. Wenn es für den Betrieb zu heiß wird, beenden Sie den Ladevorgang sofort.
Il est normal que l'appareil chauffe légèrement lors de la charge. S'il devient trop chaud pour fonctionner, arrêtez immédiatement la charge.
Es normal que el dispositivo se caliente ligeramente durante la carga. Si hace demasiado calor para operar, deje de cargar inmediatamente.
É normal que il dispositivo si riscaldi leggermente durante la ricarica. Se diventa troppo caldo per funzionare, interrompere immediatamente la ricarica.
Biasanya perangkat menjadi sedikit panas saat mengisi daya. Jika terlalu panas untuk dipergunakan, segera hentikan pengisian daya.
To normalne, że urządzenie lekko się nagrzewa podczas ładowania. Jeżeli robi się zbyt gorąco, aby działać, natychmiast przerwij ładowanie.
To normalne, że urządzenie lekko się nagrzewa podczas ładowania. Jeżeli robi się zbyt gorąco, aby działać, natychmiast przerwij ładowanie.
充電中にデバイスがわずかに熱くなるのは正常なことです。過熱によりデバイスが操作できない場合は、すぐに充電を中止してください。
充电时设备将发热属于正常现象，如因过热无法操作，请立即停止充电。
充電時設備將有發熱屬於正常現象，如因過熱無法操作，請立即停止充電。
من الطبيعي أن يسخن الجهاز قليلاً عند الشحن إذا كان حارًا جدًا بحيث لا يمكن تشغيله ، توقف عن الشحن على الفور.

When disposing of this product, follow the instructions of each local government and dispose it correctly.
Befolgen Sie bei der Entsorgung dieses Produkts die Anweisungen der jeweiligen örtlichen Behörden und entsorgen Sie es ordnungsgemäß.
Lors de la mise au rebut de ce produit, suivez les instructions de chaque gouvernement local et jetez-le correctement.
Al desechar este producto, siga las instrucciones de cada gobierno local y deséchelo correctamente.

The body and internal electronic components may break down, leading to an accident such as fire or electric shock. Do not disassemble or modify.
Das Gehäuse und die internen elektronischen Komponenten können kaputt gehen, was zu Unfällen wie Feuer oder Stromschlag führen kann. Nicht zerlegen oder modifizieren.
Le corps et les composants électroniques internes peuvent tomber en panne, entraînant un accident tel qu'un incendie ou un choc électrique. Ne pas démonter ou modifier.
El cuerpo y los componentes electrónicos internos pueden averiarse y provocar un accidente, como un incendio o una descarga eléctrica. No desmonte ni modifique.
Il corpo e i componenti elettronici interni potrebbero rompersi, causando incidenti come incendi o scosse elettriche. Non smontare o modificare.
Bodi dan komponen elektronik internal dapat rusak, menyebabkan kecelakaan seperti kebakaran atau sengatan listrik. Jangan membongkar atau memodifikasi.
Obudowa i wewnętrzne elementy elektroniczne mogą ulec uszkodzeniu, co może doprowadzić do wypadku, takiego jak pożar lub porażenie prądem. Nie demontować ani nie modyfikować.
本体や内部の電子部品が故障すると、火災や感電などの事故の原因となることがあります。分解や改造をしないでください。
机身和内部电子元件发生故障将导致火灾或触电等事故。请勿拆卸或改装。
機身和內部電子元件發生故障將導致火災或觸電等事故。請勿拆卸或改装。
قد يتسبب الجسم والمكونات الإلكترونية الداخلية، مما يؤدي إلى وقوع حادث مثل الحريق أو الصدمة الكهربائية. لا تفكك أو تعدل.

When disposing of this product, follow the instructions of each local government and dispose it correctly.

Specifications

Spécificationen | Spécification | Especificaciones | Specificazioni | Spesifikasi | Specyfikacje | 製品仕様 | 参数 | 规格 | 規格式樣

Model Modèle Modèle Modelo Modello Model Model 型號 型号 型號 النموذج	LC-MC311
Input Eingang Entrée Entrada Ingressi Memasukkan Wejście 入力 輸入 輸入 الدخل	USB-C In: 5V 3A / 9V 3A / 12V 2.5A
Output Ausgang Sortie Salida Uscia Keluaran Wyjście 出力 輸出 輸出 مخرج	Phone magnetic wireless out: 5W / 7.5W / 10W / 15W (Max) Watch magnetic wireless out: 5W Max Earphone wireless out: 5W Max
Operating temperature Betriebstemperatur Température d'opération Temperatura operativa Temperatura di funzionamento Suhu Operasional Temperatura robocza 使用温度範圍 工作溫度 工作溫度 درجة الحرارة التشغيل	0-35°C / 32-95°F
Storage temperature Lagertemperatur Température de stockage Temperatura di almacenamiento Temperatura di conservazione Suhu penyimpanan Temperatura przechowywania 保管溫度範圍 存放溫度 儲存溫度 درجة حرارة التخزين	-20-60°C / -4-140°F

Dimensions Maße Dimensions Dimensions Dimension Ukuran Wymiary 寸法 尺寸 尺寸 المبدأ	154 x 102 x 102mm / 0.51" x 0.33" x 0.33"
Weight Gewicht Poids Peso Pesa Berat Waga 重量 重量 الوزن الوزن	285.4g / 10.07oz